

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Informatics Professional Services Division / Division
des services professionnels en informatique
11 Laurier St., / 11, rue Laurier
3C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Point of Sale (POS) system	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21120-144110/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client csc po # 1944110	Date 2014-01-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZM-608-26722	
File No. - N° de dossier 608zm.21120-144110	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-01-31	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Kelly, James	Buyer Id - Id de l'acheteur 608zm
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-5701 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-1207
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

-
- Question 1 Combien de commissariats seront responsables de la distribution des stocks à l'échelle du pays?
- Réponse 1 Selon l'annexe B : Ventilation des unités de l'annexe A - Énoncé des exigences, 85 commissariats veilleront à la distribution des stocks.
- Question 2 Est-ce que chaque commissariat disposera d'un système de point de vente (PDV)?
- Réponse 2 Oui, chaque unité opérationnelle ou chaque commissariat de l'établissement a besoin d'une solution de PDV.
- Question 3 Est-ce qu'un commissariat ou un PDV devra assurer le service à de multiples unités de logement ou est-ce que chaque unité de logement aura son propre système de PDV et son propre commissariat?
- Réponse 3 La solution de PDV utilisée dans les sites de préparation de repas en petits groupes (PRPG) du Service correctionnel du Canada (SCC) permettra d'assurer le service à de multiples unités de logement. Par exemple, le site de PRPG ressemble beaucoup à un dépanneur local. Un représentant de chaque unité de logement se présente au magasin toutes les semaines pour y acheter des produits alimentaires.
- Question 4 Cette question concerne l'exigence relative aux comptes individuels et aux comptes collectifs.
- Cela s'applique-t-il uniquement aux fins de la production de rapports ou est ce que les comptes individuels peuvent être regroupés dans un compte collectif qui est utilisé pour acheter des articles en stock au PDV? En d'autres termes, est ce qu'un détenu peut utiliser son compte individuel ET affecter un certain montant de son crédit quotidien au compte collectif, ou le détenu doit-il choisir uniquement l'une des deux options (c'est-à-dire le compte individuel seulement ou le compte collectif seulement)?
- Si le système doit permettre de gérer tant les comptes individuels que les comptes collectifs pour un même groupe de détenus, comment l'utilisateur du PDV fera-il pour déterminer si un détenu effectue un achat que seulement lui ou elle souhaite se procurer, mais pour lequel il paie à l'aide du compte collectif ou si l'achat a été approuvé par tous les détenus faisant partie du groupe?
- Réponse 4 Les comptes individuels sont requis seulement pour les achats dans un PDV au moment de la distribution de produits non alimentaires aux détenus ou au personnel du SCC dans un site de services en établissement. Les comptes collectifs sont requis seulement pour les achats dans un PDV au moment de la

distribution de produits alimentaires à des unités de logement dans un site de préparation de repas en petits groupes (PRPG).

Question 5 Serait il possible d'obtenir une copie de la demande de propositions dans un format Microsoft Word? Si le document complet n'est pas disponible, il serait très utile d'obtenir les sections suivantes en format Word :

Annexe B;

Pièce jointe 4.2 : Barème de prix

Formulaires du soumissionnaire (formulaires 1, 2, 3 et 4);

Pièce jointe 4.1 - Critères d'évaluation de la soumission.

Réponse 5 Seules l'annexe A - Énoncé des besoins et la pièce jointe 4.1 : Critères d'évaluation des soumissions sont disponibles en format Microsoft Word. Toute demande destinée à obtenir ces documents en format Word doit être envoyée par courriel à l'autorité contractante. Les soumissionnaires doivent toutefois prendre note que le gouvernement du Canada ne fournira pas ces documents ni d'autres documents en format substitut si ces derniers ont fait l'objet de modifications. Il est de la responsabilité du soumissionnaire de consulter régulièrement le Service électronique d'appels d'offres du gouvernement pour obtenir les plus récents renseignements. Le gouvernement du Canada ne reportera pas la date de clôture en raison de demandes de publications en formats substitués.

Remarque : L'annexe B - Base de paiement n'est pas exigée aux fins de la présentation d'une soumission. Il s'agit d'un tableau qui sera rempli par l'autorité contractante et inclus dans le contrat qui en découlera d'après les chiffres proposés dans le barème des prix des soumissionnaires retenus.

Question 6 La section 8.6 énonce les composants minimums d'un ordinateur personnel doté de la solution de PDV. On y lit « 80 Go de RAM », ce qui est certainement une erreur. Quelle est la quantité minimale de mémoire vive requise?

Réponse 6 La quantité de mémoire vive (RAM) requise est de 8 Go.
À l'annexe A - Énoncé des besoins - Article 8.6(2) :

Supprimer : « 80 Go »

Insérer : « 8 Go »

À la pièce jointe 4.1 - Critères d'évaluation de la soumission - Critère O27 :

Supprimer : « 80 Go »

Insérer : « 8 Go »